

Gerecht in eerste aanleg

Ongecontroleerde steenworp had dood tot gevolg

Vechtpartij in bar kostte bezoeker het leven

Willemstad. — In de Yumuri-bar aan de F. D. Rooseveltweg ontstond op 21 maart van dit jaar een vechtpartij met vrijwel algemene deelname van de bezoekers. Tijdens dit gevecht wierp P.O.A.S. met een steen en trof E. A. Casinair aan het hoofd, tegevolge waarvan deze een week later overleed. Gisteren eiste de officier van justitie voor het Gerecht in Eerste Aanleg tegen de beklaagde S. 6 maanden gevangenisstraf, waarvan 3 maanden voorwaardelijk met een proeftijd van 3 jaren wegens mishandeling, de dood tengevolge hebbende. De rechter zal op 5 december vonnis wijzen.

Tijdens het verhoor, waarin verschillende getuigen werden gehoord, werd de juiste toedracht niet helemaal duidelijk. Wel kwam vast te staan, dat het latere slachtoffer de vechtpartij had uitgelokt. Een broer van de beklaagde trachtte de vechten te scheiden. Op het moment, dat beklaagdes broer werd bedreigd, wierp S. van buiten af een steen naar een groep personen. Deze steen trof C. De officier hield er in zijn requisitoir rekening mee, dat beklaagde had gehandeld in een toestand van opwinding en kwam daarna tot de in de aanhef genoemde eis.

Er werd tijdens de zitting van woensdag ook enkele uitspraken gedaan. J. W. C. kreeg 6 maanden voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van 3 jaren, het zich onder toezicht stellen van de reclaserende en het zich onder behandeling stellen tegen alcoholisme wegens medeplichtigheid aan diefstal.

De medeplichtige M. M. M. van de vorige beklaagde, die meerdere malen diefstal pleegde, hoorde zich

veroordeeld tot een boete van f. 25.— subsidair 10 dagen hechtenis, een voorwaardelijke gevangenisstraf van 2 maanden met een proeftijd van 3 jaren en onder toezicht stelling van de reclaserende.

C. L. D. was behulpzaam geweest bij een van de door M. gepleegde diefstallen en had daaruit uiteraard voordeel getrokken. Vonnis: 1 maand gevangenisstraf en tewerkstelling bij Openbare Werken.

A. I. had van diefstal afkomstige goederen gekocht en dit kwam hem te staan op f. 25.— of 10 dagen en 1 maand gevangenisstraf voorwaardelijk met een proeftijd van 2 jaren.

C. S. M. had meerdere malen diefstal gepleegd en werd daarvoor nu veroordeeld tot 4 maanden voor-

waardelijk met een proeftijd van 3 jaren en onder toezicht stelling van de reclaserende.

A. P. A. had zich "ontfermd" over een aantal bouwmaterialen. Vonnis: 1 maanden gevangenisstraf, voorwaardelijk, waarvan 5 weken onvoorwaardelijk, waarvan 5 weken onvoorwaardelijk, met een proeftijd van 3 jaar, aftrek van voorarrest en onder toezicht stelling van de reclaserende.

J. A. A. en slotte, pleegde in zijn dienstbetrekking meerdere malen verduistering en hij kreeg daarvoor gisteren 5 maanden gevangenisstraf toegewezen, voorwaardelijk en met een proeftijd van 3 jaren. Tevens moet hij zich onder toezicht stellen van de reclaserende.

Vaste oververbinding wacht op particulier initiatief

Willemstad. — Reeds gedurende een reeks van jaren wordt op Curaçao het woord „vaste oververbinding" gemompeld en tot dusver was het eigenlijk niemand precies bekend, wat daarmee de bedoeling is. Woensdagmiddag heeft de gezaghebber tijdens een persconferentie enig licht op deze zaak geworpen. Niet in de zin van: dan en dan is de verbinding er en zij zal er zo en zo uitzien; maar er is duidelijk gemaakt, hoe men die oververbinding te zijner tijd tot stand wil doen brengen.

Men wil uitgaan van hetzelfde idee, dat wordt toegepast bij de bouw en exploitatie van bepaalde „highways" in de Verenigde Staten: het particuliere initiatief! Het is namelijk zo, dat een dergelijke verbinding over de Sint Annabaai het eiland een slordige tien miljoen zou kosten en dat kan met de beste wil van de wereld de eerste jaren niet worden opgebracht.

De bedoeling is, dat particulieren

bereid gevonden worden om voor eigen rekening een brug te bouwen en te exploiteren. Zij kunnen door het heffen van tol de geïnvesteerde gelden terugverkeren, aangevuld met rente en een redelijke winst. Naar de heer Gorsira mededeelde, heeft men vijf jaar geleden een kleine berekening gemaakt en toen bleek, dat men — met het toenmalige wegverkeer — door het heffen van een tol van een kwartje per auto in ongeveer acht jaar zijn geïnvesteerde gelden plus rente plus winst op uit zou hebben. Daarna zou de exploitierende maatschappij bijvoorbeeld nog een tweetal jaren als „extraatje" gegeven kunnen worden, waarna het geheel moet vervallen aan het eiland.

Wat deze verbinding betreft is het wachten dus slechts op de particuliere initiatiefnemers.

ORDE HET FILMDOEK THE LEATHER SAINT

Alg. Ver. van Reserve Officieren

Willemstad. — De leden van de Alg. Ver. van Ned. Reserve Officieren worden herinnerd aan de lezing over: „Dulkers en kikkervormen in de oorlogvoering" door de heer J. Lenderink, voormalig chef van het duikbedrijf Kon. Marine, in de bovenzaal van de Sociëteit Asiento op morgen, vrijdag 23 november, aanvang 6 uur. Introductie toegestaan.

Londen. — De „News Chronicle" berichtte dat Britse atoomgeleerden bij toeval een formule voor de fabricage van waterstofbommen hebben ontdekt, die een aanzienlijke besparing op de vervaardigingskosten betekent. De formule blijft Brits aangehouden.

Directie en Personeel
SPRITZER & FUHRMANN N.V.

BLACK & WHITE



SCOTCH WHISKY

Distributors
Manrique Capriles & Sons
Curaçao

Met diep leedwezen geven wij hiermede kennis van het overlijden van

de Heer A. C. HENRIQUEZ

met wie wij het grote voorrecht gehad hebben samen te mogen werken. Wij zullen hem in ons midden zeer missen. Zijn nagedachtenis zullen wij steeds in ons houden.

UW TUBELESS BAND (ongeacht het merk) WORDT DOOR ONS VAK-
KUNDIG GEREpareerd
TERWIJL U WACHT

Firestone Service Store — A. D. Capriles & Co. — Oranjestad 66

Hierbij maken wij tot ons groot leedwezen bekend, bericht te hebben ontvangen dat in Nederland gedurende zijn ziekteverlof is overleden de Heer

ROBERT NAEFF

in leven loods te Willemstad, Curaçao.

HET PERSONEEL VAN HET HAVEN
EN LOODSWEZEN.

KISMET

Het omzetten van succesvolle toneelstukken tot kleurrijke muzikale showfilms is voor M.G.M. een winstgevend bezigheid geworden. Thans is de gevierde Broadway-play „KISMET" van Charles Lederer en Luther Davis in Cinemascope gemaakt die onder dezelfde titel in WEST-END wordt gepresenteerd.

„KISMET" is een combinatie van muziek (een dertiental liedjes), romances, intriges en humor, geweven om een even onwaarschijnlijk als sprookjesachtig verhaal, waarvoor het Bagdad uit de honderd-en-een-nacht zich zo uitstekend leent. Howard Keel ziet men in de film al een arme poët, die voor een edel man wordt aangezien. Een mooie gelegenheid voor hem om zich te vermaken met de haremmeisjes, nu hij het paleis mag betreden.

Alras verkeert hij in hachelijke situaties. Zijn dochter (Ann Blythe) komt in eenzelfde positie te verkeren, vanwege romantische verwikkelingen met een jonge kalf (Vic Damone), die van zijn kant niet kan nalaten haar met attenties te belanden. Lekker is maar een vinger lang, ook voor de intrigant, die aan de kaak wordt gesteld en aan zijn droomwereld van exotische dansen en speelse dametjes komt spoedig een einde.

BIGGER THAN LIFE

ROXY vertoont het Cinemascope-product „BIGGER THAN LIFE", waarvan James Mason de director-akteur is; zijn tegenspeelster is de

Chocoladefabrieken
Nougatblokken
Coros bars

ANTILLIAANSE
PRODUCTEN

la Marquise

Lichten op toegangs- wegen tot Emmabrug

Willemstad. — Zoals bekend, bestaat op Curaçao al geruime tijd het plan om op de toegangswegen tot de Emmabrug ten behoeve van het verkeer klokken of lichten te plaatsen, die zullen aangeven, of de brug „goed" of „fout" is. Naar thans bekend is, zullen dat lichten worden waarvan de technische nuances nog nader moeten worden uitgewerkt. Het zal dan zo zijn, dat wanneer bijvoorbeeld een automobilist bij Salinjan het licht nadert, hij kan zien of het in tijd voordeliger voor hem is om rechtstreeks naar Otrabanda te rijden of de weg om het Schottegat te nemen. Wanneer de lichten zullen worden geplaatst, is nog niet bekend.

Biljartuitslagen

Willemstad. — In de kampioenschapsbiljartwedstrijden won gisteravond de heer Ch. O'Neil van de heer V. Margarita en werd daardoor kampioen in de C-klasse. De wedstrijd werd gespeeld in de club P.S.V. Het algemeen gemiddelde van de heer O'Neil is 2,13, zodat hij toch niet zal promoveren naar de B-klasse. Zijn hoogste serie bestond uit 21 caramboles.

In het Centro Social Catolico versloeg de heer V. Fullinck gisteravond in de A-klasse de heer F. van West. Hij vestigde daarbij een nieuw rekord door een gemiddelde te behalen van 11,76 — 200 caramboles in 17 beurten.

SINTERKLAAS komt zaterdag

Willemstad. — Het Algemeen Nederlands Verbond ontving de volgende brief van Sint-Nicolaas: „Beste kinderen, Jullie hebben zeker mijn telegram ontvangen? Ik kom dan zaterdag en ik breng tien pieten mee. Ik heb er waalf, maar twee laat ik op Twi-lad achter bij mijn paard dat kreunel geworden is. Weet je hoe? Hij vouw in de mast, klimmen om zich te oefenen in het dakklaarten. Toen is hij uitgegleden. Maar ik heb al bericht van meneer Moreno, dat er een mooie auto voor me klaar staat. Jammer genoeg ook slecht nieuws.

Die brug! Als die nu zaterdag maar weer klaar is! Ik heb meneer de Groot een mooie speelgoedbrug en een tankertje beloofd, als hij zorgt, dat de brug er weer ligt, als ik kom. Ik hoop om half drie bij jullie te zijn. Ik heb er echt zin in: ik ga woensdag ook naar Rozy. Voor eugdzorg. Zorg maar, dat Rozy dan stampvol is.

En nu: tot zaterdag half drie. En tot drie uur, zoals mijn pietsecrariair eerst geseind heeft. Hij had zaterdag ook nog met een hoofdletter geschreven, die domoor. Ik heb hem onderd keer laten opschrijven: Sint komt zaterdag om half drie van.

Dag kinderen,

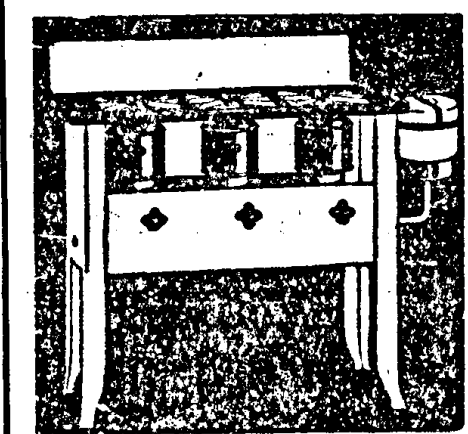
Sint".

Het A.N.V. meldt ons nader: loute: (als de brug goed is): Gouvernementsplein, brug, Brionplein, Breedestraat, Kortijnweg, Witte Weg, naar de brug, Pietermaai, postkantoor (Curom Studio). Muziek: Scherpenheuvel.

charmante Barbara Rush, die als vrouw van Ed Avery (Mason) een niet onbelangrijke rol vervult.

De camera wordt gericht op een klein gezin, bestaande uit vader, moeder en zoontje. Het leven voltrekt zich op normale wijze met de dagelijkse besomeringen en het doen van onnodige plichtplegingen, waaraan men niet kan ontkomen in een kleine gemeenschap. Het eluk in de familie wordt eensklaps door de ziekte van vader Ed wreid verstoord. Ed is van beroep onderwijzer. Hij krijgt last van een zenuw-instorting, waarvoor hij geruime tijd in een hospitaal behandeld wordt. Nog niet geheel genezen, wordt hij ontslagen, doch moet op bepaalde tijden zenuw-stillendpillen innemen. Hij gaat er zo verslaafd aan raken, dat dit desastreus gevolgen heeft: zijn verstand wordt beneveld, zijn kalme wordt flegma. De zoon denkt er goed aan te doen de pillen niet te slikken maar zijn vader snapt hem. Woede maakt zich van hem meester en hij beraamt een plan moeder en zoon van kant te maken. Hoe het afloopt, willen wij niet verklappen, wel kan gezegd worden dat de ontspanning zeer sensationeel is en dat de uitbeelding van de flegmatische figuur de karakterspeler James Mason zeer goed afgaat.

GROTE UITVERKOOP van Kerosine Stoven!



3-pits tafelm modellen
fl. 22.50
Staande modellen
fl. 27.50

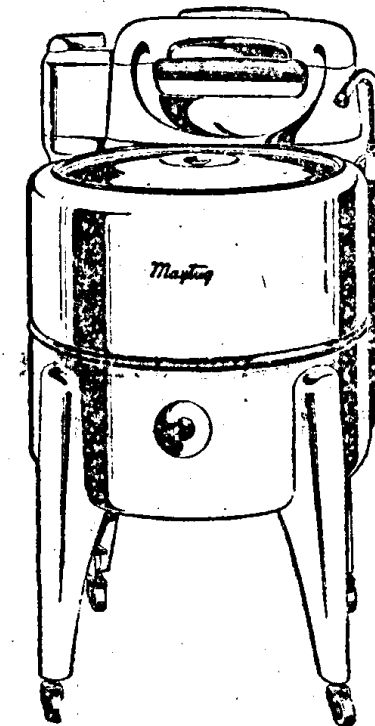
PALAIS ROYAL

Marchena, Moron & Co. N.V.
Handelskade 9, Breedestr. (O) 68-70

BONAIRE

„Stormking" wordt op Bonaire gerepareerd

Kralendijk. — Wij vernamen, dat de Arubanen, die alhier aan de viswedstrijd deelnamen, hun jacht hier achterlaten om het te laten repareren. Deze reparaties zullen verricht worden door de bekende scheepsbouwer en kapitein Charlie Engelhardt. Nadat de werkzaamheden goedgekeurd zijn, zal Charlie zelf de boot naar Aruba brengen.



HEERENSTRAAT 23

10 PAKKEN „FAB" GRATIS

DEZE 10 PAKKEN ZEEPOEDER KRIJGT U
BIJ AANKOOP VAN EEN

„MAYTAG" WASMACHINE

MAYTAG wasmachines zijn de beste welke U voor Uw geld kunt kopen. Grote tabbe — prima emaille afwerking. Door de technische volmaaktheid wordt U een extra schone was gegarandeerd. De automatische wringer heeft geen afstelling nodig. MAYTAG is een wasmachine die U jaren naar wens zal dienen. Ook verkrijgbaar op afbetaling

CONTANT FL. 337.50

tegen f 25.— per maand

PALAIS ROYAL MARCHENA, MORON & CO. N.V.

HANDELSKADE 9

BREEDSTRAAT 68 - 70 (O)

PFAFF

HALLO!

Modisten,
Huisvrouwen!

Ik ben ADRIANA GERBER, speciaal naar Curaçao gezonden door de Pfaff naaimachine fabriek in Duitsland om U hun laatste supermodel te demonstreren, die EEN HELE FABRIEK VERENIGT IN EEN NAAIMACHINE.

Er zullen demonstraties worden gegeven op:

Donderdag 22 Nov. Chobolobo half acht 's avonds,

Vrijdag 23 Nov. Club Asiento 9 uur 's morgens;

Vrijdag 23 Nov. Club JPF half acht 's avonds,

Zaterdag 24 Nov. Pfaff Showroom 3 uur 's middags.

Na afloop van de demonstraties Modeshow.

NEEMT U UW VRIENDIN MEE?

Showroom Pfaff - De Rouvilleweg 51 - Tel. 23375

Naait automatisch

Vrees voor katholieke reacties in Joegoslavië

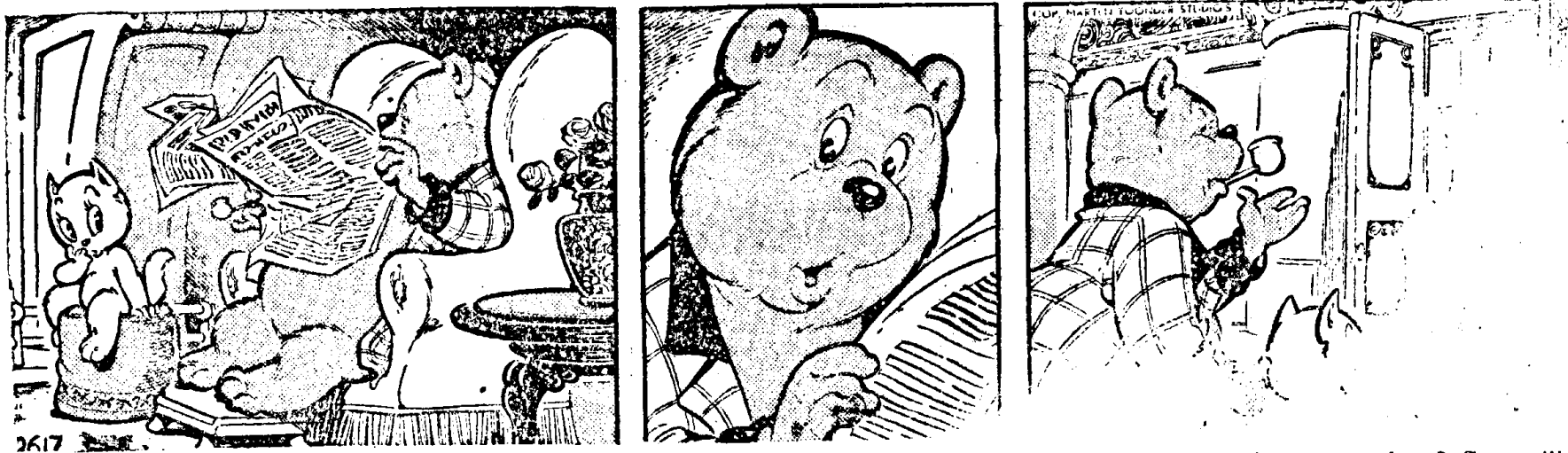
Triest. — Volgens berichten, die in Triest zijn binnengekomen, heeft de Joegoslavische regering troepen gezonden naar Krasic, het plaatsje, waar kardinaal Stepinac gevangen wordt gehouden. De regering zou deze maatregel hebben genomen uit

vrees, dat de recente ontwikkelingen in Hongarije en Polen ook de Kroatische katholieken er toe zouden kunnen brengen de kardinaal te bevrijden en naar zijn aartsbisdom te zetten te Zagreb terug te brengen.

Toen het nieuws van de bevrijding der kardinalen Wyszynski en Mindszenty Belgrado bereikte, werd vol-

gens dezelfde berichten het Joegoslavische Politburo in een spoedzitting bijeengeroepen, om het effect van de vrijlating der kardinalen op de Joegoslavische katholieken te bespreken. Aan de staatsradio werd opdracht gegeven het nieuws over de vrijlating te verzwaren of althans zeer sum-

TOM POES en de Kniphoed



2617. Joost had intussen de krant bianen gebracht en heer Ollie, die dat opvoedend vond voor zijn jonge vriend, begon daaruit voor te lezen.

„De Albatros is hedenmiddag met hoog water vlot gesleept“, las hij.

„De Albatros? Dat is toch dat schip van die kapitein Wal Rus? Ik wist niet, dat het gestrand was, jij?“

„Ja zeker“, zei Tom Poes. „Ik heb U toch verteld, dat Hocus Pas de storm weghies, nadat hij de B-formulieren van de heer Dorino der had ingeslikt?“

„Hm“, zei heer Ollie afkeurend. „heb je het nu nog steeds over die rare verzinsels? Ik lees hier net, dat de ambtenaar eerste klasse Dorknoper met ziekteverlof naar huis is gegaan. Hij lijdt aan een vreemde kwaal, staat hier. Men vermoedt, die een wrok tegen hem heeft, hem met opzet klein heeft willen maken. Dat be-

grijp ik niet. Wat bedoelde ze met klein maken? Snap jij dat, Tom Poes?“

„Ja zeker“, zei Tom Poes. „Ik heb U toch verteld, dat alle Rommeldamse burgers klein waren gemaakt doordat...“

„Bah!“ riep heer Bommel. „Jij met je rare verhaal! Ik wens er niets meer over te horen! De heer Dorknoper leeft op een diët van formulieren en zal er wel spoedig bovenop komen, lees ik. Gelukkig maar — hij is hól bekwaam, wat jij? En kijk, dit is aardig! In het Donkere Bomen Bos heeft men een Rommeldam in miniatuur ontdekt! Hoe zou het daar komen, Tom Poes?“

Tom Poes begon nu in ernst boos te worden op het ongelooft van heer Bommel. Maar op dat moment trad gelukkig de bediende Joost binnen om te zeggen, dat het eten was opgediend.

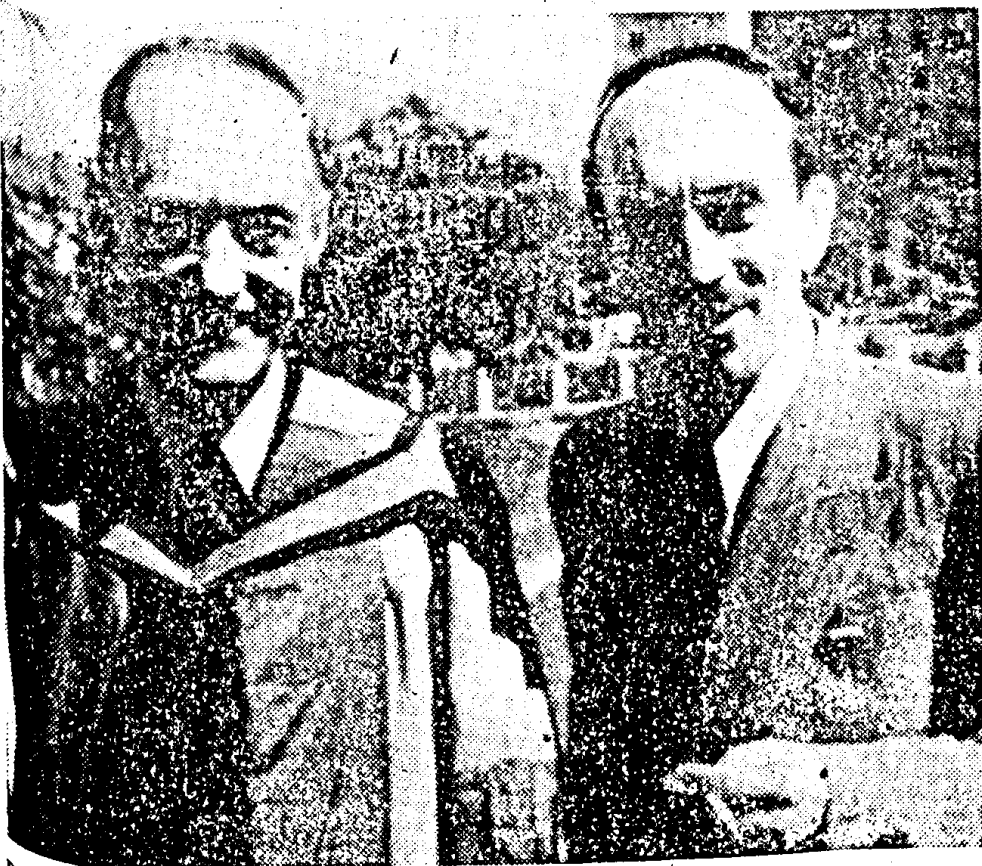
ERIC DE NOORMAN: DE SCHEEPSBOUWER



36-33 Met een verheugd gegichel snelt Sanno de smidse uit en nauwelijks, is hij verdwenen, of Eric staat op van het vuur en begeeft zich, zover zijn boeien het toelaten, naar de deur. Aarzeland voegen enkele slaven zich bij hem. Hoewel het een bedrijvigheid van be-enkele slaven is op het grote plein, kan de Noorman niet zien, wat er gebeurt.

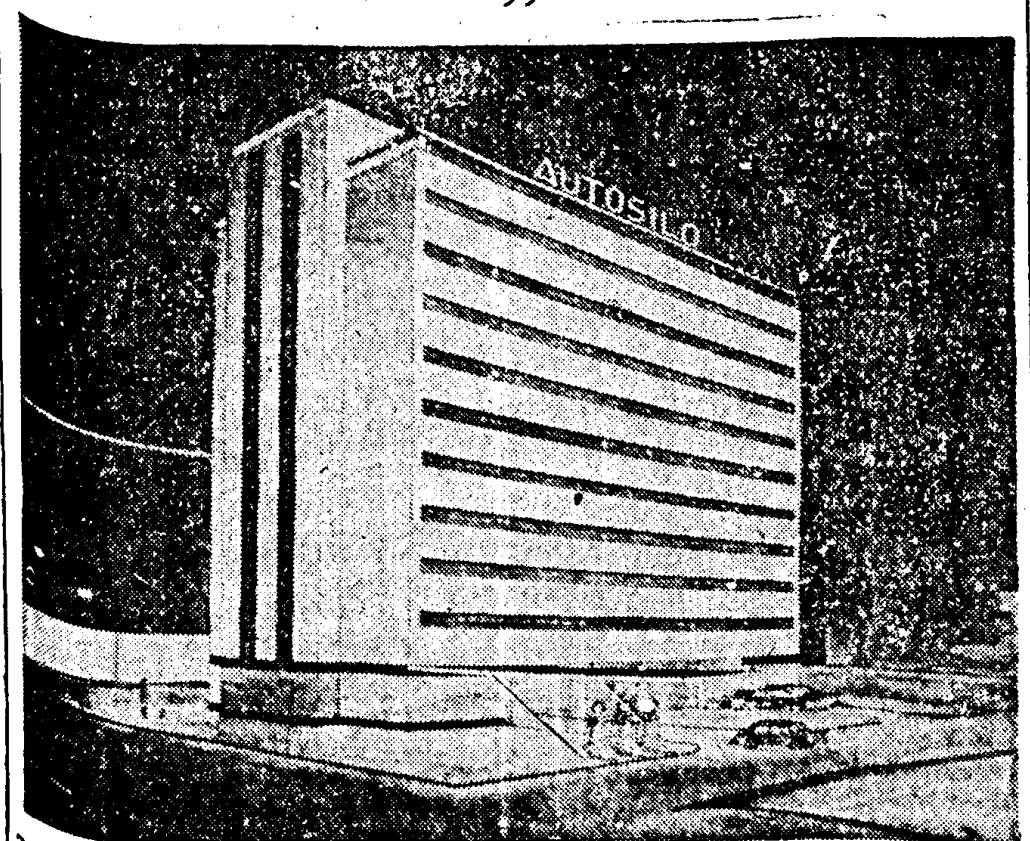
De geluiden vertellen hem echter des te meer. „De beesten“, zegt een oude slaaf naast hem, „zij laten hun slachtoffers natuurlijk spits-roeden lopen, ik ken dat...“ Langzamerhand verzakken het ge-schreeuw, gekerm en gelach en na verloop van tijd horen zij Sanno, de gevreesde slavendrijver, terugkeren. Opgewekt komt de kerel de smidse binnen. Nauwelijks heeft hij de gestalte van de Noorman in het oog gekregen, of hij zegt: „Kom eens hier, flinke Noorman, dan zal ik je laten zien, wat je allemaal met een goede zweep kan doen.

„Iehe“. De andere mannen zijn schuw weggelopen naar hun plant-sen. Alleen de Noorman veroort zich niet. Er is een kille flikke-ring in zijn ogen, als hij zijn kwelgeest op zich toe ziet komen. Op het moment, dat de kerel de zweep opheft schiet Eric's hand vooruit en klemt zich als een schroef om 's mans pols. Er ontstaat een korte worsteling. De slavendrijver poogt zich kermend en doodsbenauwd los te rukken, maar dan treft Eric's vuist hem op de kin en met 'n zwak-ke kreet zakt de kerel door de knieën. Het is doodstil geworden in de smidse. Zwigend krabbelt de Sakser buiten bereik van de gro-te Noorman. De doodangst verdwijnt langzaam uit zijn ogen, om plaats te maken voor een dodelijke dreiging. „Je hebt mij geslagen“, zegt de kerel, terwijl hij zich langzaam opricht, „de dood voor jou, hond“.



De nobelprijs voor chemie werd uitgereikt. De nobelprijswinnaars waren een Engelsman en een Rus. De foto toont u: Links de Engelsman Cyril Hinshelwood, rechts de Rus Semenov.

In Nederland bestudeert men bouw van „autosilo's“



Zo ongeveer zullen de autosilo's er uit gaan zien. Zij kunnen worden opgetrokken van staal of beton en bestaan uit twee tegenover elkaar liggende vleugels, ter verzijden waarvan liftschachten zijn aangebracht. Moot kan men dergelijke bouw-ten, noch wat de naam betreft, noch in uiterlijk, moeilijk noemen, maar doelmatig zijn ze wel.

Inwoneraantal van de Verenigde Staten

New York. — Het Amerikaanse bureau voor volkstelling heeft me-gedeeld, dat er op 1 oktober 1956 168.921.000 mensen in de Verenigde Staten woonden.

Eisenhower wil wet van Taf-Hartley hantieren

Washington. — President Eisen-hower heeft maatregelen getroffen om de oude wet van Taf-Hartley op het arbeidsconflict in de havens van de Verenigde Staten toe te passen, in-dien niet op korte termijn een, einde aan deze staking zou komen. De pre-sident kan in dat geval de noodtoe-stand afkondigen en na bepaalde wettelijke maatregelen kan een uit-spraak worden gevraagd van een federaal gerechtshof, waarin de werknemers wordt aangezegd het werk voor een periode van 80 dagen niet meer te leggen.

Zij en hij...

Albany. — In Albany (V.S.) is de 97-jarige mevrouw Ervey Martin in het huwelijk getreden met de 77-jarige William Koch.

Lege hotels in Melbourne

Melbourne. — Er zijn honderden bedden vrij in eersterangs hotels te Melbourne, als gevolg van het feit dat journalisten en andere bezoekers van overzee hun reserveringen heb-ben ingetrokken. Hierbij zijn grote bedragen gemoeid, en een van de hoteleigenaars verzekert dat hij nu reeds een verlies lijdt van 100 pond sterling per dag. Een ander, die eveneens zwaar wordt getroffen, is van plan het organisatiecomité, dat de kamers heeft besproken, in re-chten aan te spreken. Een lid van het organisatiecomité heeft verklaard dat, indien dit comité de verliezen zou moeten goed maken, wat niet uitgesloten is, het totaal tot een hoog bedrag zou kunnen stijgen.

Vele kamers zijn opnieuw aange-kleed, en men heeft radio's, type-writers en telefoons aangeschaft ten behoeve van journalisten die nu niet komen.

's-Gravenhage. — De K.L.M.-pers-lijst deelt mede, dat in strijd met andere berichten de KLM besloten heeft bepaald geen vergoeding te isen van het N.O.C. voor het an-uleren van het transport van de lympische ploeg naar Melbourne.

Kinderverzorging in de hoofdstad van Engeland

Onevenredig groot aantal valt in Londen toe aan katholieke tehuizen



Zo vinden er vele kinderen in Londen een goed tehuis.

(Bijzondere correspondentie uit Engeland)

Ireland exports the difficulty, zegt father Harvey ons, tij-dens een bezoek, dat we bren-gen aan een huis van de Catholic Crusade of Rescue in Enfield, even buiten Londen. De moeilijkheid, waar hij op doelt, zijn de ontred-derde meisjes, die Engeland bin-nemen en er na enkele maan-den het leven geven aan een kind, dat geen wettelijke vader heeft en dat dus van stond af aan hulpeloos in de maatschappij staat.

In het Engelse dioceses, waar father Harvey door de bisschop belast is met de zorg voor alle katholieke kinderen, die hulp en bescherming nodig hebben, ligt de miljoenenstad Londen, waar wer-koekenden en avonturiers, die de havensteden zijn binnengevallen, naar toe stromen, op zoek naar werk. Duizenden meisjes uit Ier-land, maar ook uit vele andere landen, die hun gekuk komen be-proeven en die 's avonds door de stad slenteren... Het vraagstuk van de onwettelijke kinderen is in Engeland veel omvangrijker dan bijvoorbeeld in Nederland.

De kinderbescherming in het dis-trict Londen heeft de zorg voor veel kinderen van ongehuide moeders. Maar de katholieke Child Care heeft daarvan een onevenredig groot aan-tal. Een tiende van de Engelse bevol-king is katholiek maar een vierde van de in Engeland geboren kinderen van ongehuide moeders valt onder de zorg van de katholieke Rescue So-ciety. Met name komt dit omdat, zo als gezegd, alle mogelijkheden van de in Engeland werkende Ierse meisjes daar worden opgevangen. Heel Ier-land is katholiek maar doordarm. De helft van de Ieren leeft buiten Ier-land en een bestaan te vinden. In de Londense hotels, restaurants en ziekenhuizen weemoet het van jonge Iersen. In zo'n monstrueus grote stad is het heel moeilijk om zonder

home niet van pure triestigheid ten onder te gaan. Bovendien schijnt 35 pct van de Ierse meisjes reeds in per-sonlijke moeilijke omstandigheden te zijn als ze in Engeland hun heil zoeken van huis wegevlucht voor de schande, in Ierland heerst nog een zeer strenge code.

Maar ook meisjes uit andere landen roek, in mogelijkheden en onder de buitenlandsen die er komen werken zijn er veel uit de arme landen Italië en Spanje. Ook die zijn meestal katholiek. Aan de kinderen van ongehuide moeders van acht en twintig nationaliteiten wordt op het ogenblik hulp gegeven in de tehuizen van het dioceses Londen. De wijze van hulpverlening loopt na-rallel met die in Nederland. Men tracht moeder en kind zo lang mogelijk bijeen te houden en na de bevalling het kind voor haar te verzorgen in de uren dat ze werkt. Als er later een pleegzinn moet gezocht worden is er weer de moeilijke kwestie van voldoende katholieke pleegouders zijn voor alle katholieke kinderen die soms dan maar bij niet katholieken moeten worden onderge-bracht.

Ook bij de adoptie — die in Eng-land is erkend — doet die moeilijkheid zich voor. In neutrale kringen zijn er wel tien willige adoptiefouders voor één kind. Bij de katholieken is dat precies andersom. Voor de tien kinde-ren voor wie men ouders zoekt is er met moeite één ouderpaar te vinden.

Dit alles werd ons kortgeleden ver-teld in het St. Joseph Home in Enfield, waar enkele zusters van Vincentus in de moeie oude — onveranderde — dracht met de enorme gesteven kap, bijgestaan door leken, de zorg hebben voor jongens van vijftien jaar zonder tehuis. Meest zijn dat kinderen van ongehuide moeders. Het huis zelf was oud en wat vervallen en men probeert het be-staande internaatgebouw te verkopen als fabriek en ervoor in de plaats kleine groeps huizen neer te zetten waar, vol-gens het moderne „cottage“-systeem, kinderen van de verschillende leeftijden met elkaar als een gezin onder leiding van een vaste „moeder“ worden sa-mengebracht. Die modernisering was er nog maar ten dele, maar de steer was er huiselijk en genoeglijk. Met kwetterende vogeltjes, een kwispelende hond in de keuken en een goedmoed-ig ezeltje met grote flaporen, dat als speelgenoot de kinderen opwachst als ze uit school komen.

Ook de zusters die de kinderen opvoe-den hebben de speciale opleidings-cur-sus, die daarvoor in Engeland wordt gegeven, gevolgd.

Een van de charmante lekenleiders met wie we spraken vertelde ons over een zeer bijzonder aspect van het werk der Engelse „child care“, dat wij niet kennen, namelijk de emigratie. Engelse jongens en meisjes zonder gezins- of familieband worden regelmatig in groepen geëmigreerd onder andere naar Australië, dat daarvoor het beste land der Dominions is. Dat is natuurlijk al-leen mogelijk omdat er dezelfde taal wordt gesproken. Ze worden daar dan in homes opgevangen en later door spreiding in pleeggezinnen in de be-volking opgenomen.

Voor dit werk, waarmee de paters Salesianen bemoeiing hebben, is in Engeland een aparte congregatie op-gericht „The Nazareth House Sisters“ die ook in Australië in de tena-zen werkzaam zijn, waar de kinderen aan-vankelijk verblijven. Geheel bevreemdend schijnt het echter nog niet te zijn, want de Australische homes zijn maar voor veertig procent vol. Kortgeleden is daarover een uitvoerig rapport ver-voeren aan het „Home Office“, het departement voor binnenlandse zaken, waaronder de Engelse zorg voor het hulpbehoevende kind ressorteert.

Zo heeft ieder land zijn eigen pro-blemen en zijn eigen oplossingen.

HITLER wilde ook in Zuid-Ierland landen

Belfast. — De plannen van Hitler voor een inval in Engeland in 1940 behelsden, onder meer ook een afslin-gingsaanval door vijf of zes divisies in de Zuidkust van de Ierse repu-bliek, aldus staat vermeld in een rezer dagen gepubliceerd deel van de officiële Britse geschiedenis van de tweede wereldoorlog.

Op 12 oktober 1940 stelde Hitler de operatie-Zeeleeuw — de inval in Engeland — uit en daarmee was ook de aanval op Ierland, die de codenaam „Green“ droeg, van de baan. Maar in de winter van 1940 op 1941 overwoog Hitler opnieuw een inval in Ierland, omdat het een waardevolle basis zou kunnen zijn voor aanvallen op de havens in het Noordwesten van Groot-Brittannië.

Het desbetreffende deel van de ge-schiedenis van de oorlog draagt de naam „Northern Ireland in the se-cond world War“ en is geschreven door professor John W. Blake.

IK WAS EEN ANDER

door DENISE EGERTON

54 „Excuseer me eyen“, zei Merrick met honende beleefdheid. „Ik ben bang, dat Elsa zekere moeilijkheden heeft. Je bent, vrees ik, een beetje hardhandig met vriend Curtis omge-sprongen.“

Ik zat op de pakkist. Zou Francis erin geslaagd zijn weg te komen? Maar zelfs als dit het geval was, had hij toch minstens tien minuten nodig om bij zijn auto te komen en de dichtsbijzijnde telefoon bevond zich op Mallyon zelf. Om daar te ko-men moest hij nog eens tien minu-ten rekenen. Tegen die tijd zou het dik elf uur zijn en hoe sterk zou dan de bezetting van het plaatselijke po-litiebureau wezen?

Ze zouden hier wel de beschikking over dynamiet hebben. Hoe lang zou iemand, die hier levend begraven

werd, het kunnen uithouden. Zonder voedsel, zonder water en vermoede-lijk ook zonder verse lucht? Flai-ne... Ze was nu vrij om te her-trouwen. Welnu, dat was aller-mal goed. Trevor Lawrence was een bes-te kerel... Maar hoe zou ze het ooit weten...?

Merrick keerde met Elsa langs me heen; ik voelde de tocht, toen hij me passeerde.

„Zou je me een sigaret kunnen geven?“ vroeg ik. „Roken kalmeert de zenuwen in tijden van crisis, niet-waar?“

„Vergeef me. Als ik het erg druk heb, ben ik geneigd mijn plichten als gastheer wel eens te vergeten. Aok al ben ik dan in dit geval een onvrijwillig gastheer en jij een on-genode gast.“

Hij stak een sigaret tussen mijn vingers en ik hoorde het aanstrij-

ken en opvlammen van een lucifer. Hij stond me toe mijn hand om zijn pols te leggen, teneinde de afstand tot het vlammetje te kunnen bepa-len. Toen greep een koude, bittere woede me aan. Ik verwachtte welis-waar niet, dat ik er veel meer zou oorschieten, maar ik wilde Merrick toch zoveel schade berokkenen als maar mogelijk was, nu het einde zo nabij scheen.

Hij koesterde in het geheel geen argwaan, hetgeen bewijst, dat het altijd gevaarlijk is een tegenstander te onderschatten — ook al lijkt die een awaasa Zodra ik mijn hand om zijn pols had schoot mijn andere vuist met alle kracht omhoog, waar-over ik beschikte. Tegelijkertijd sprong ik op van de kist. Ik moest er natuurlijk maar naar raden waar zijn kin zich bevond, maar het resultaat was succesvoller dan ik had durven hopen — en ook heel wat vernietigender. Merrick vloog buiten mijn bereik en ik hoorde het krakende geweld, waarmee hij over de kisten sloeg. Op hetzelfde ogen-blik stortte ik me in zijn richting, hoewel ik besefte, dat ik het nodige contact verloren had en het wel niet meer terug zou vinden. Plotseling voelde ik Elsa aan mijn arm rukken.

„Laat hem toch!“

Ik snauwde, dat ze haar kiezen op elkaar te houden had en ze riep

luid: „Wees niet zo'n idioot! Ik pro-beer je te helpen! Hij is bewusteloos, maar dat zal vast niet langer dan een halve minuut duren! Vluc — of wil je werkelijk van honger om-komen?“

Ik stond besluiteloos. Ik wist, dat k Merrick niet meer zou vinden en natuurlijk machteloos tegen hem zou zijn, als hij weer bijkwam. Ik zou hem niet kunnen zien, laat staan ra-en. Ik kon alleen maar in een nog jeroerdere situatie komen en daer-om liet ik me, door Elsa voorttrek-ten. Er klonken stemmen uit de gang, voetstappen... „Vluc, vluc...!“

Elsa begon haft te lopen en ik „trompelde zo goed en zo kwaad als“ het ging achter haar aan, glijdend en struikelend over de oneffen grond onder mijn voeten. De lucht werd nu koud en vochtig. We renden verder: tot ik volkomen buiten adem was en even tegen een druipende rotswand moest leunen. Uit de verte klonk zwak een kreet.

„Kom, we, moeten verder.“ Ze be-gon weer aan me te rukken. „Even vorderop is een andere gang. Die leidt recht naar de top van de klip. Tussen de boshes...“

Het leek al of we klommen. Ik voelde nu plassen en losse stenen, en telkens als ik mijn evenwicht dreigde te verliezen, keerde Elsa zich

om en voegde me een driftig snelwoord toe.

Toen opeens vulden mijn pompen-de longen zich met koele buiten-lucht.

„We zijn er!“ Ze greep mijn hand. „Nu nog een korte, steile klim. Ik ga wel voor.“ Ik volgde haar en ik kon aan niets meer denken, alleen maar aan de rotsbodem onder mijn voeten.

Eindelijk hoorde ik een triom-fantelijke kreet voor mij uit; toen sloeg er regen in mijn gelaat en ik viel voorover in het natte gras.

HOOFDSTUK XXI

Ik wilde alleen maar zo blijven liggen, zonder me te hoeven bewe-gen, met mijn gezicht in de geuren-de aarde, die ik gevreesd had nooit meer te zullen terugzien. Maar Elsa schudde me heftig heen en weer. „Kom mee! Wat scheelt je? Sta op!“

Ik kwam moeizaam overeind en begon weer te lopen. De bodem was nu verraderlijker dan tevoren: vol kuilen, gaten en konijnenholten. Tweemaal viel ik en de derde maal hield ik: „Ik zie er geen kans meer voor. Laat me maar...“

(Wordt vervolgd)

„AMIGOE”-wereldnieuws in beeld



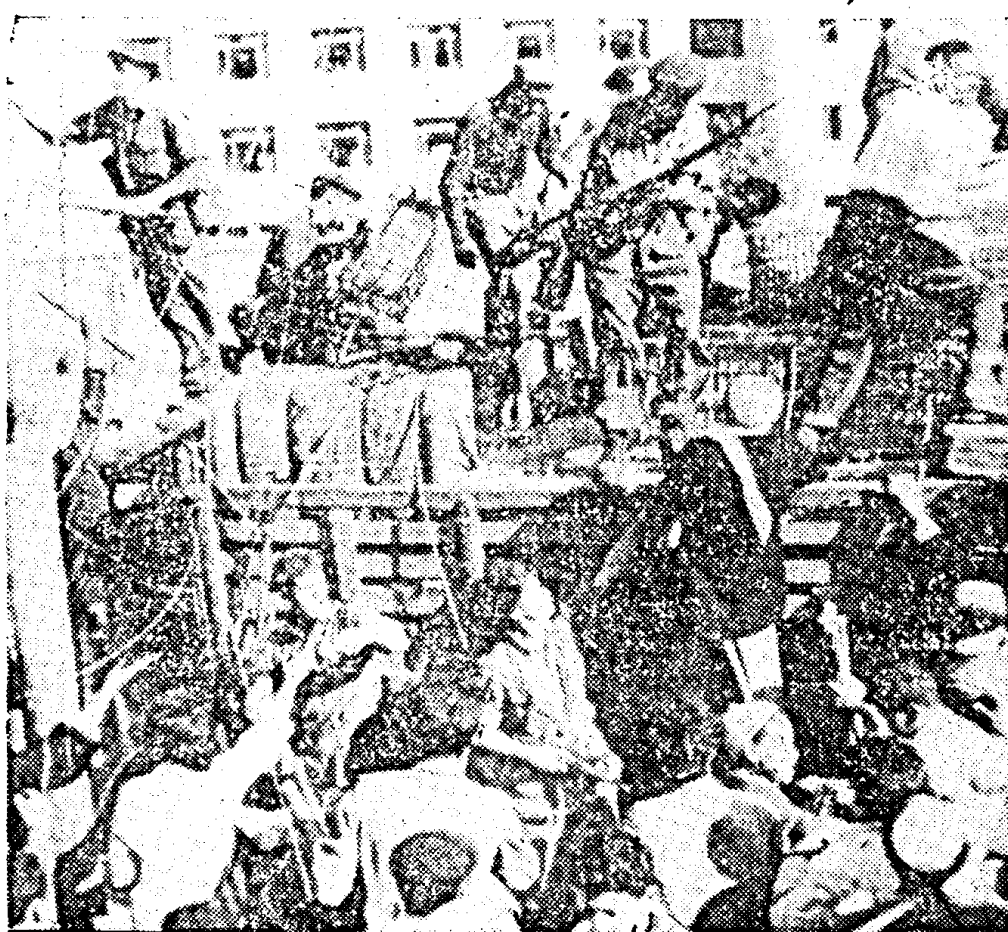
Gastvrouw Nederland maakt de logeerkamer in orde. Nederland, dat inmiddels de naam krijgt in Europa altijd open te staan voor de moeilijkheden van anderen wil ook ditmaal niet achterblijven. Voor de Hongaarse vluchtelingen staan ruim 1300 bedden klaar in de Julianahof van het jaarbeursterrein in Rotterdam.



Volgens berichten van Hongaarse vluchtelingen is kolonel Marton, chef van de Hongaarse Militaire Akademie, ontsnapt en heeft hij zich bij de guerrillastrijders gevoegd.



Vorige week werd in het Fodormuseum te Amsterdam een serie kinderzegels verkocht. Het bijzondere hiervan was, dat de verkoper Z.E. mr J. Algera bleek te zijn en de koopster H.E. mej. dr M. M. A. Klompé, minister van Maatschappelijk werk.



Om volkomen leegplundering van deze voedselwagens te voorkomen, moet de hongerige bevolking van Port Said op een afstand gehouden worden. Britse troepen verdelen voedsel onder de Arabische bevolking van Port Said.



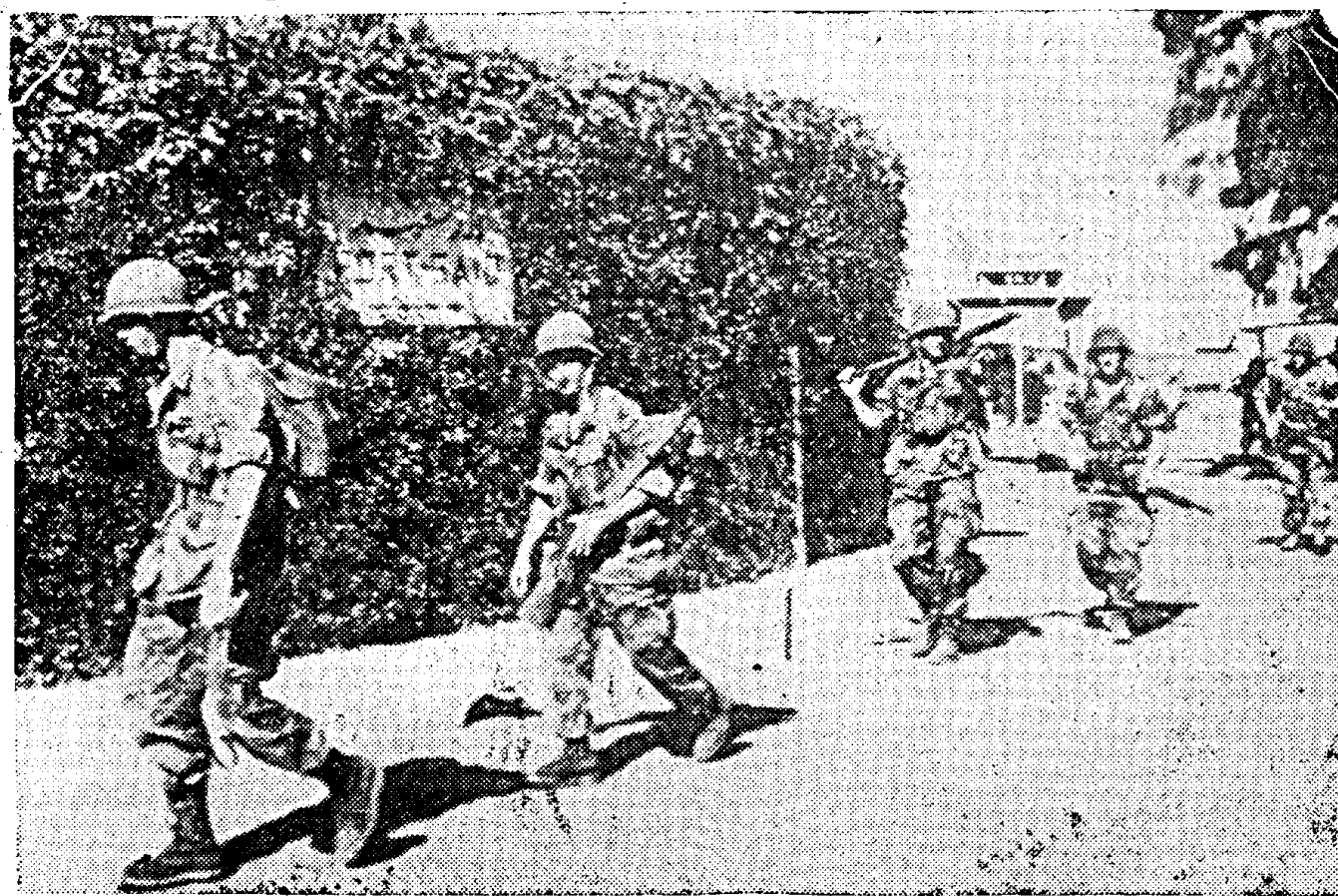
Generaal Gruenther heeft in gezelschap van de minister van Defensie vrijdagmiddag een afscheidsbezoek gebracht aan de minister-president dr W. Drees. Foto: v.l.n.r. minister Stuf, generaal Gruenther en minister-president Drees.



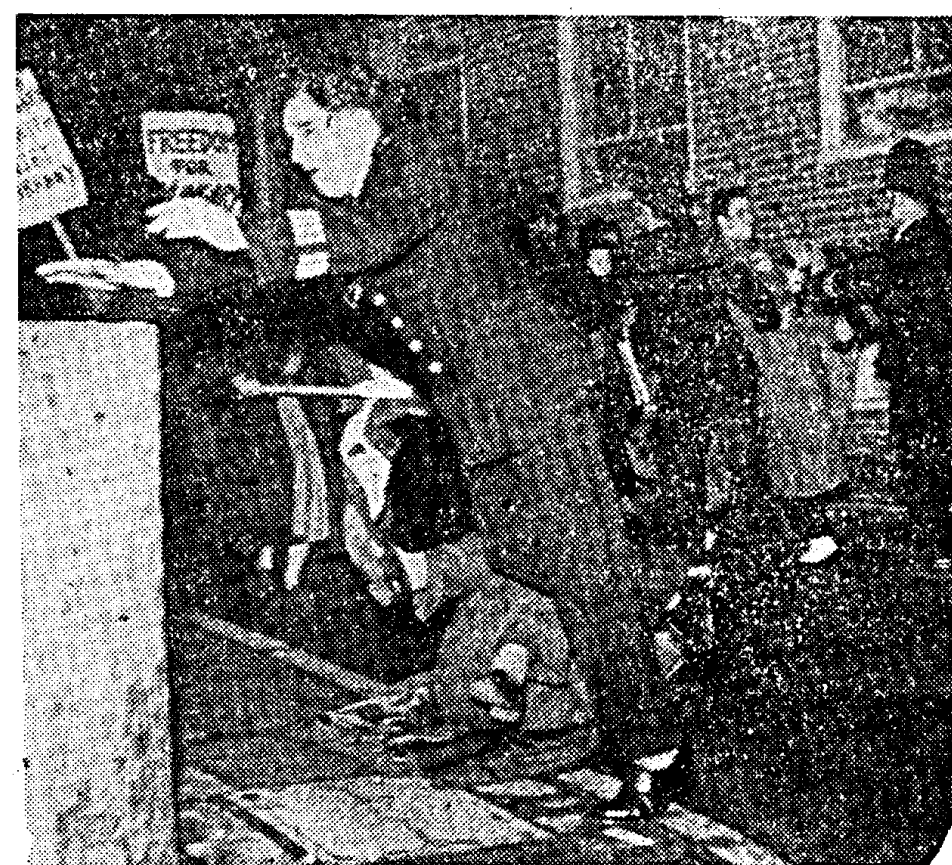
Vrijdagmiddag woonde Z.K.II. Prins Bernhard een lunch bij, die door de „Fraternité Mondiale” (Wereldbroederschap), sectie Nederland, in de grote club in Amsterdam werd gegeven. Foto: Z.K.II. in gesprek met oud-minister Rutten (rechts) voorzitter van de Nederlandse sectie, en midden de Belgische minister van Energie, v.d. Smaelaen.



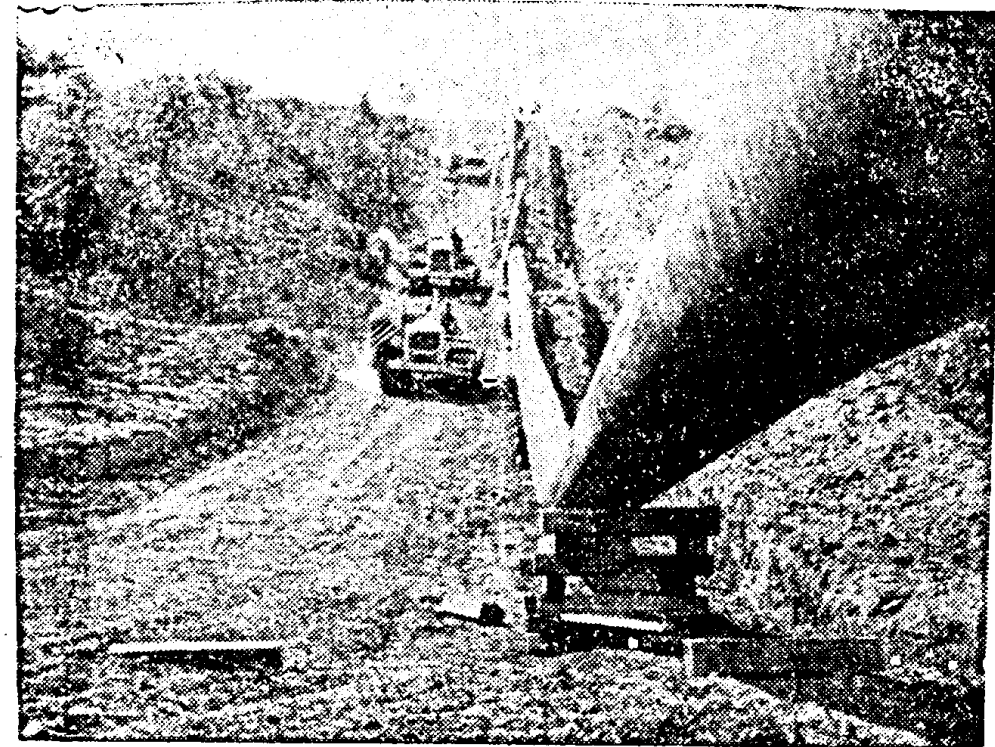
Mr Norris, die twee jaar lang in Nederland verbleef als trainer van het Nederlands Hockeyteam in verband met de Olympische Spelen keert terug naar zijn vaderland, India, daar het Olympisch Comité na rijp beraad is besloten een duidelijk protest zwaard te laten wegen dan deelname aan deze Spelen. Het afscheid op Schip. Volgende maal beter, Mr Norris!



Ondanks de rust in Egypte wordt door alle partijen gepatrouilleerd. Een Engelse patrouille in camouflagepakken op route door Port Said.



Bij het gebouw van de „Daily Worker”, de Engelse „Waarheid”, demonstreerden Engelse studenten tegen de Russische moordaanval op het Hongaarse volk. De strijdkreet van de studenten was: „Dood aan de Roden”!



In het heuvelachtige landschap van Saskatchewan, in Canada zijn enorme tractoren bezig met het leggen van een gelast stalen oliepijpleiding. Als de buis een maal is gelegd, zal er een machine langs rijden, die voor het schoonmaken en het aanbrengen van de grondverf zorgt. Daarna wordt de leiding gelakt en bedekt met een laag glas-fiber en zwaar isolerend papier, om aantasting door water tegen te gaan. Opnieuw zullen dan deze zware trekkers in actie komen, om de buis te laten zakken in de reeds mechanisch gegraven gleut, welke dan voor een andere ploeg arbeiders zal worden dichtgemaakt. Dan zal ook deze pijp zijn diensten bij het transport van olie door Canada bewijzen.



De zeventigste verjaardag van dr Kortenhorst, voorzitter van de Nederlandse Tweede Kamer. In de Tweede Kamer werd een receptie gehouden. Dr Kortenhorst bewondert samen met zijn echtgenote en kleinkinderen het hem aangeboden schilderij.



Amsterdam was in 1955 de veiligste van de drie grote steden in Nederland. Den Haag was het procentsgewijs de laatste zes jaar. Misschien konden wij beter spreken van de minst onveilige. Dit feit werd in Den Haag bekend gemaakt. De foto: Links mr D. J. van Gilsen. Midden de lokaal-burgemeester van Den Haag met de beker, ter herinnering aan de achterliggende zes jaar en rechts de hoofdkommissaris van Amsterdam, de heer H. J. van der Molen.

Onder supervisie van ir. Slater

Watervoorzieningsplan voor Aruba komt in uitvoering

Er wordt zoveel mogelijk met lokaal personeel gewerkt

Oranjestad. — Ten bestuurskantore werd gisteren een persconferentie gehouden over de grote waterplannen, waarbij aanwezig waren de Amerikaanse deskundigen van de firma Singmaster & Breyer, de heren Gerard E. Sonderman, ir Caddy en ir Slater, alsmede de Gedeputeerden O. Henríquez, E. Petrona en I. de Cuba en namens de diensten van Openbare Werken en Watervoorziening de heren Schuyt en Van Drimmelen. Medegedeeld werd, dat thans met de werkzaamheden zal worden begonnen.

Singmaster & Breyer zullen de gehele constructie voor hun rekening nemen, omdat men meent, dat hiermede tijd- en geldwinst kan worden geboekt. Aanbesteding van de verschillende werkzaamheden, zou, aldus bleek de mening van het B.C. en van de deskundigen te zijn, de coördinatie van een zo groot en ingewikkeld werk belemmeren.

Singmaster & Breyer zal zoveel mogelijk met lokaal personeel werken en slechts de specialisten uit de Verenigde Staten laten komen.

Het eerst aan de beurt is een grondstudie en het leggen van de funderingen. Tengevolge van de havenstaking in de Verenigde Staten zal men de hiervoor benodigde instrumenten en gereedschappen iets later ontvangen dan werd begroot, maar toch hoopt men in ieder geval in december met het leggen van de funderingen te beginnen. De eerste machinerieën worden verwacht in het voorjaar van 1957. Gehoopt wordt, dat de fabrieken medio 1958 het eerste water zullen leveren en dat het bedrijf, dat het grootste in zijn soort van de gehele wereld wordt, in april 1959 voltooid zal zijn.

Van de fabrikanten, die de verschillende machinerieën en benodigdheden leveren, werden toezeggingen ontvangen terzake spoedige levering. In verband hiermede bezocht een tweetal deskundigen van Singmaster & Breyer enkele weken

geleden de Schotse firma Weir, die de eenheden fabricceert.

De firma Babcock & Wilcox uit de Verenigde Staten levert de hogedruk-ketels, Oerlikon in Zwitserland levert de turbine-generators en voor de bouw van watertanks werden offertes ontvangen uit Nederland en uit de Verenigde Staten. De pompen worden door een Nederlands bedrijf geleverd. Voor de bouw en de inrichting bestaat in de gehele wereld grote belangstelling.

In het vakblad „Chemical Engineering” verscheen een uitvoerig artikel. De „New York Times” en „Wall Street Journal” gaven beschouwingen en ook de „Voice of America” maakte enkele feiten bekend.

Supervisie bij de bouw op Aruba krijgt ir Slater. Behalve hem wordt binnenkort nog een tweetal Amerikaanse families hier verwacht.

Gedichtenbundel van wijlen J.K.Z. LAMPE verschenen

Gravenhage. — Verschenen is een bundeltje gedichten van wijlen J.K.Z. Lampe, uitgegeven door de zorg van zijn broer W. F. Lampe, die is een voorwoord schrijft „gemeend te hebben dit werkje te zijner nagedachtenis te moeten laten verschijnen om daarmee deze stille denker in alle eenvoud te eren”.

Het 64 pagina's tellende werkje heeft als aanduiding der uitgifte „Aruba-Nederlandse Antillen” en is — aldus de heer W. F. M. Lampe verder in het „Ten geleide” — op uitdrukkelijk verzoek van de dichter in de oude spelling geschreven. „Mijn broer en goede vriend had niet de pretentie dichter te zijn”, aldus de heer W. F. M. Lampe verder, die niettemin bij zijn broer meermalen op uitgifte der gedichten had aangedrongen. „Het mocht hem niet

gegend zijn de verschijning van zijn pennevruchten te beleven”.

De titels van enige der (steeds korte) gedichten zijn: Aruba, Bevrijdingslied, Aan de koningin, Ten afscheid van de oude protestantse kerk te Oranjestad, Bij de inwijding van de nieuwe protestantse gemeente van Aruba, Op den Goeden Vrijdag, Paaschlied en andere.

Voor de vrijheidsstrijders

Oranjestad. — Bij de Z. E. Pater De Valk kwamen de volgende nieuwe giften binnen voor de slachtoffers van de overval op Hongarije:

Personeel Aruba Commercial Bank f 102.50
Personeel Mario S. Arends f 114.—
Personeel douanekantoor Oranjestad f 95.50
Personeel douanekantoor St. Nicolaas f 22.—
Kantoor Eilandsonder vanger f 57.40
Mej. M. van Engelen f 10.—
Klas 7d van het Mariacollege f 11.35

Het totaal der giften belooft thans f 5094.69. De stroom houdt aan en na het afsluiten van deze lijst kwamen alweer vele nieuwe, belangrijke giften binnen.

Wie volgt? Het adres: Pater De Valk, Pastorie Oranjestad, tel. 1434.

WIE VOLGT?...

RCA wint beker basketbal

Oranjestad. — Op het Estrella terrein Santa Cruz werd gisteravond het knock-out tournooi gespeeld tussen RCA — Aruba Juniors. Het was een buitengewoon sportieve wedstrijd. RCA won met 34-21 van Aruba Juniors.

Amsterdamse Beurs

Kon. Olie aandelen 719 1/2
Philips aandelen 247 3/4
Philips pref. 154
AKU aandelen 213 1/2
Ned. Scheepv. Unie aand. 167
KNSM aandelen 171
KPM aandelen 157 3/4
Ned. Handel Mij cert. 162
Nat. Handelsbank aand. 105
Escomptobank aand. 185 bieden
HVA aandelen 89 1/4
Amsterdam Rubber aand. 70 1/8
Ver. Deli Mij. 97 3/4
Aniem Nat. Bezit. n.g.
1/2 dollar oblig. Ned. 47 91
1/2 Nederl. 47 (obl.) 89 1/16
Holland-Am. Lijn aand. 192 1/4
Walvisvaart aand. 69
Amsterdamse Bank aand. 211 1/2
Holl. Bank Unie cert. 214 3/4
Billiton 2e rubriek 218
Billiton 1e rubriek n.g.
Overzeese Gas Mij. 147
Iorsumij aand. 76 1/4
Indetevs aand. 156 1/2
Royal Dutch Am. S. in f 62.50 bieden
Rott. Bank aand. 179 1/4
Curacao Handel Mij 180 1/2
Wm. H. Muller & Co., nat. bezit 300
De markt opende zwak vooral voor Kon. olie en Unilever, die 10 punten lager noteerden door de buitenlandse, vermoedelijk Engelse, verkoopdruk. Scheepvaart noteerde op korte verliezen, terwijl de Kuluerondernemingen vast waren. De aandelenbeleggingen waren beslist zwak. De convertibele 1947 staatslening verloor 5/8 punt.
De koersgemiddelden:
Petroleum 253.37
Industrie 149.64
Scheepvaart 169.93
Banken 120.27
nd. fondsen 97.41
Jgemeen 190.88

Wie is de gelukkige?

nr 7341	f 600.—
1e 7342	36.000.—
nr 7343	600.—
(CURACAO)	
nr 14018	f 480.—
2e 14019	12.000.—
nr 14020	480.—
(CURACAO)	
nr 17795	f 360.—
3e 17796	6.000.—
nr 17797	360.—
(CURACAO)	

PRIJZEN VAN f 600.—: nr 2634 — 12046 — 18170 — 21184 — 24309 — 24817.

PRIJZEN VAN f 300.—: nr 587 — 3475 — 3536 — 8903 — 9585 — 10592 — 11197 — 17961 — 22008 — 24278

PRIJZEN VAN f 150.—: nr 247 — 345 — 1090 — 1164 — 1264 — 1324 — 1396 — 1774 — 2028 — 2572 — 2744 — 3253 — 3890 — 4077 — 4258 — 4540 — 4936 — 5537 — 5729 — 5832 — 6056 — 6756 — 6959 — 7090 — 7250 — 7535 — 7583 — 7976 — 7990 — 8087 — 8136 — 8200 — 8366 — 8673 — 9215 — 9485 — 9838 — 10593 — 10720 — 11196 — 1244 — 11575 — 12044 — 12113 — 12607 — 13035 — 13282 — 13475 — 13598 — 13820 — 14467 — 16242 — 17110 — 18149 — 18183 — 18216 — 18929 — 18959 — 19030 — 19710 — 20031 — 20489 — 20701 — 20815 — 21560 — 21807 — 22310 — 22595 — 22639 — 23534 — 23786 — 23866 — 23901 — 24062 — 24998.

Prijzen van de slagzinnenwedstrijd

Oranjestad. — De uitslagen der prijzen van de slagzinnenwedstrijd van de Stichting ter Bescherming van Alcoholmisbruik op Aruba luiden:

1e prijs: Rosa Thijsen 7e klas Annaschool Noord 1 damesfiets.
2e prijs: Jacinto J. Kelly 3e klas La Salle-school (Oranjestad) 1 herenpolshorloge.
3e prijs: Maria Dinissen 5e klas Filomenacollege (San Nicolas) 1 armbandhorloge.
4e prijs: Esme Varlack 8e klas A. de Veerschool (San Nicolas) 1 Parkerpen.

5e prijs: Mercedes Figaroa 6e klas St Annaschool (Noord) 1 Parkerpen.
6e prijs: Rika Nisbeth 7e klas A. de Veerschool (San Nicolas) 1 schooltas.
7e prijs: Joyce Henriquez 10e klas Julianaschool (Oranjestad) 1 schooltas.
8e prijs: Nancy de Vries 8e klas Filomenacollege (San Nicolas) 1 schooltas.
9e prijs: Wim Helmink 3e klas Pr. Christelijke school (Oranjestad) 1 schooltas.

10e prijs: Isla Abendonon 6e klas Com. P. Boerschool (San Nicolas) 1 kinderservies.

11e prijs: Anneke St. van 5e klas Mariacollege (Oranjestad) 1 kinderservies.

12e prijs: Leticia Oduber 4e klas Mariacollege (Oranjestad) 1 kinderservies.

13e prijs: Marlene Viera 3e klas Mariacollege (Oranjestad) 1 kinderservies.

14e prijs: Antonio Maduro 3e klas St Jozefschool (Sta Cruz) 1 jongens-tas.

15e prijs: Lidwina Boel 4e klas Mariacollege (Oranjestad) 1 boekenbon.

16e prijs: Louis Brown 9e klas A. de Veerschool (San Nicolas) 1 boekenbon.

17e prijs: Kees Amelink 6e klas Beatrixschool (Oranjestad) 1 boekenbon.

18e prijs: Frank H. Tromp 6e klas Bernildeschool (San Nicolas) 1 boekenbon.

19e prijs: Carol van Steenis 5e klas Beatrixschool (Oranjestad) 1 boekenbon.

20e prijs: Benito Duinkerck 2e klas Arubaanse Technische School 1 boekenbon.

21e prijs: Wayne De Nobrega 5e klas Dominicuscollege (Oranjestad) 1 boekenbon.

22e prijs: Shirley Laurence 3e klas H. Hartschool (Savaneta) 1 boekenbon.

23e prijs: Beryl Carty 8e klas Filomenacollege (San Nicolas) 1 boekenbon.

24e prijs: Ludwig Fowler 6e klas Beatrixschool (Oranjestad) 1 boekenbon.

25e prijs: Zacharias Yarzagaray 7e klas Arubaanse Technische School 1 boekenbon.

26e prijs: Patricia Daniel 5e klas Prot. Christelijke School te San Nicolas 1 boekenbon.

27e prijs: Rita Croes 9e klas Mariacollege (Oranjestad) 1 boekenbon.

28e prijs: Marian Loonstra 7e klas Julianaschool (Oranjestad) 1 boekenbon.

29e prijs: Nadya Arends 4e klas Mariacollege (Oranjestad) 1 boekenbon.

30e prijs: Toosje Vermeer 3e klas Filomenacollege (San Nicolas) 1 boekenbon.

31e prijs: Rigoberto A. Tromp 6e klas Bernildeschool (San Nicolas) 1 boekenbon.

32e prijs: Maria Bislip 4e klas Sint Rosaschool (Oranjestad) 1 boekenbon.

33e prijs: Donald Nicholson 7e klas A. de Veerschool (San Nicolas) 1 boekenbon.

TE KOOP

VRIJSTAAND

BIJENHUIS

op 2000 M² terrein

Schottegatweg Oost 26

van de Stadt
tel. 35079

WEST-END

DONDERDAG 7 en 9 P.M. — Voor de laatste keer de sensationele film **CELL 2455, DEATH ROW** (Celda 2455, Pabellon de la Muerte) Het schokkende evenement van het filmjaar. Geschreven in de Dode Cel van de Amerikaanse gevangenis. **WILLIAM CAMPBELL**, als Carl Chessman, begeleid door **MARIAN CARR - KATHRYN GRANT - HARVEY STEPHENS**. De veroordeelde, Liefdes-Laantje, bandiet, die negen maal uit zijn Dode-Kamer brak.
f 1.50 - f 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

MORGEN 7 en 9 P.M. „KISMET”

GRUNDIG

RADIO'S AAN DE TOP!!

SUPER HI-FIDELITY

BATTERIJ MODELLEN

GRUNDIG 945 BE	GRUNDIG 1065 BE	GRUNDIG 2037 BE/3D
4 lampen, 4 banden	4 lampen, 4 banden	8 lampen, 5 banden
Prijs f. 140.—	Prijs f. 152.50	Prijs f. 225.—
Aanbet. „ 35.—	Aanbet. „ 35.—	Aanbet. „ 50.—
Restant f. 105.—	Restant f. 117.50	Restant f. 175.—
f. 15.— per maand.	f. 15.— per maand.	f. 17.50 per maand.

BATTERIJ GRATIS!!

SLAAPKAMER MODELLEN

GRUNDIG 80 WE	GRUNDIG 945 WE	GRUNDIG 1065 WE
5 lampen, 2 banden	5 lampen, 4 banden	6 lampen, 4 banden
Prijs f. 85.—	Prijs f. 140.—	Prijs f. 160.—
Aanbet. „ 20.—	Aanbet. „ 35.—	Aanbet. „ 35.—
Restant f. 65.—	Restant f. 105.—	Restant f. 125.—
f. 10.— per maand.	f. 15.— per maand.	f. 15.— per maand.

SALONTAFELMODELLEN

GRUNDIG 3048 WFE/3D	GRUNDIG 3090 WFE/3D	GRUNDIG 3095 WFE/3D
6 lampen, 5 banden	6 lampen, 5 banden	6 lampen, 5 banden
Prijs f. 265.—	Prijs f. 295.—	Prijs f. 325.—
Aanbet. „ 50.—	Aanbet. „ 60.—	Aanbet. „ 65.—
Restant f. 215.—	Restant f. 235.—	Restant f. 260.—
f. 21.50 per maand.	f. 23.50 per maand.	f. 26.— per maand.

SALON CONSOLE MODELLEN

GRUNDIG 7060 WFE/3D	GRUNDIG 7062 WFE/3D	GRUNDIG 7080 WFE/3D
De meest verkochte radio-grammofoon.	6 lampen, 5 banden	6 lampen, 5 banden
Prijs f. 595.—	Prijs f. 625.—	Prijs f. 810.—
Inname oude radio „ 50.—	Inname oude radio „ 100.—	Inname oude radio „ 125.—
Aanbet. „ 65.—	Aanbet. „ 65.—	Aanbet. „ 100.—
Restant f. 480.—	Restant f. 460.—	Restant f. 585.—
f. 40.— per maand.	f. 46.— per maand.	f. 50.— per maand.

10% KORTING VOOR CONTANT

METROPOLIS

Heerenstraat - Tel. 11916-12456

C.T.C. OTRABANDA

Roodeweg - Tel. 23587

TOONAANGEVEND IN AIRCONDITIONING!

WESTINGHOUSE

-ELGA- tel: 23131-12075

Airconditioning kost minder dan U denkt

Te koop een ERF met GEBOUW

gelegen te Ma Retraite, Suriname.

Inschrijving onder letter L. Bureau v/d blad

De prijzen van de Foto-prijsvraag waren:

1e prijs: Alberto Koek 5e klas Beatrixschool (Oranjestad) 1 herenfiets.
2e prijs: Emilia Quandus 6e klas St. Annaschool (Noord) 1 armbandhorloge.
3e prijs: Marcia Benschop 7e klas Filomenacollege (San Nicolas) 1 Parkerpen.
4e prijs: Marco Jacopucci 4e klas Dominicuscollege (Oranjestad) 1 schooltas.
5e prijs: Elton D. Conner 6e klas Com. P. de Boerschool (San Nicolas) 1 schooltas.
6e prijs: Carmina Kelly 5e klas Annaschool (Noord) 1 kinderservies.
7e prijs: Helena Lopez 3e klas Chr. Koningschool (Brazil) 1 kinderservies.
Voor de goede oplossingen van de foto-prijsvraag werden nog 120 boeken-bonnen beschikbaar gesteld.



ZEER OPLOSBAAR!
VERRUKKELIJK!
ECONOMISCH!
100% pure koffie van Salvador



ALLEENVERTEGENWOORDIGERS:
Curacao: Morris E. Curiel & Sons, Inc. - Aruba: Aruba Trading Co.

TROPICAL SOCIETY CLUB

Vrijdag 23 November om 8.00 n.m. een knal

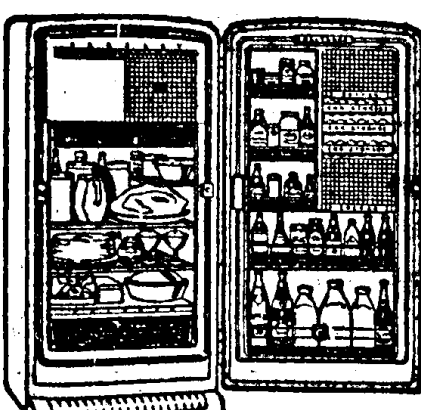
JACKPOT-BINGO

met als prijs...

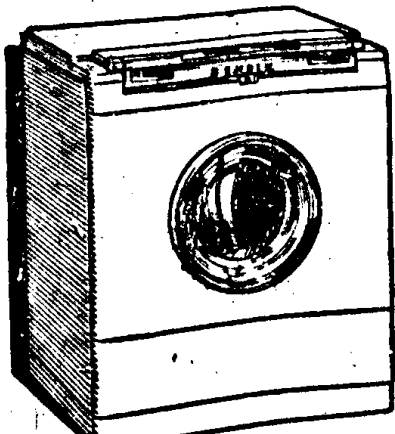
FL. 100.—

VRIJWILLIGERS voor BURGERBESCHERMING

Oranjestad. — Men kan zich thans reeds melden als vrijwilliger voor de Burgerdefensiedienst op Aruba. Gelegenheid tot inschrijven bestaat bij de heer Fowler, afdeling personeelszaken op het Bestuurskantoor en wel tijdens de normale kantooruren. Voor wie deze uren minder gunstig zijn, is er gelegenheid elke dinsdag en donderdagmiddag, telkens van half vijf tot zes uur en des zaterdagsmiddags van 3 tot 5 uur.



De meest economische ijskast IS en BLIJFT CROSLLEY Meer ruimte voor minder geld!



20-jarige ervaring stellen de onvergelyklijke BENDIX WASMACHINES aan de top!

10% korting voor contant of gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

METROPOLIS Heerenstraat - Tel. 11916

C. T. C. OTRABANDA Roodeweg - Tel. 23587

Engeland trekt bataljon uit Suez-gebied terug

New York. — De Britse minister van buitenlandse zaken Selwyn Lloyd, deelde in een brief aan Hammerskjöld mede, dat Engeland als blijk van goede trouw een bataljon zal terug trekken uit het Suez-gebied en zich bereid verklaard mede te werken met de politiemacht van de Verenigde Naties o.a. door het leveren van voorraden.

Engeland zal zijn troepen terug-trekken, zodra de internationale politiemacht doeltreffend kan optreden.

Ook Israël deelde in een brief aan Hammerskjöld mede, dat de Israëlische troepen uit Egypte zullen worden teruggetrokken, zodra een bevestigende regeling zal zijn getroffen tussen Israël en de Verenigde Naties over het internationale politieleger, dat de veiligheid van het land zal verzekeren.

In Franse kringen is het verslag

van Hammerskjöld over zijn besprekingen met Nasser niet gunstig ontvangen. Vooral de suggestie dat het vrijmaken van het Kanaal pas na het vertrek van de Britse-Franse troepen mag beginnen, ziet men als een overdreven concessie aan Nasser.

Vele waarnemers te Parijs menen echter dat de Brits-Franse troepen spoedig uit Egypte zullen worden teruggetrokken.

De onafhankelijke „France Soir” meent, dat hiermede reeds in het komend weekende een begin zal worden gemaakt.

Uit Cairo wordt gemeld, dat de Egyptische minister van Onderwijs bekend heeft gemaakt dat Egypte zijn culturele betrekkingen met Engeland en Frankrijk zal verbreken. Alle Britse en Franse scholen in Egypte zullen voortaan worden gebouwd voor Egyptisch onderwijs.

Hongaarse arbeiders eisen herstel NAGY

Boeda-Pest. — De Arbeidsraad in Hongarije eist dat de regering Kadar bereid is een „democratisch gekozen Arbeidsraad te erkennen” als haar enige partner bij de onderhandelingen met de arbeiders en dat de regering op 24 november het overleg zal beginnen met de afgevaardigden van deze arbeidsraad, waarbij op de agenda dient te staan het herstel van Nagy in zijn oude positie van premier en het terugtrekken van de Russische troepen.

De regering moet voor het begin van de onderhandelingen haar „goede trouw bewijzen” door de geïnterneerde, gearresteerde of gedeporteerde burgers en soldaten terstond in vrijheid te stellen en over te leveren aan onafhankelijke Hongaarse rechtbanken, terwijl hun namen en personalia bekend zullen moeten worden gemaakt.

Bij de besprekingen tussen de arbeidersorganisaties, nadat de gedelegeerden de toegang tot het stadion was geweigerd, werd besloten dat 12 mijnen, die 10 tot 15% van de totale Hongaarse kolenproductie geven, slechts gedeeltelijk in bedrijf zullen worden gehouden tot aan de eisen

zal zijn tegemoet gekomen. Andere mijnwerkers en de arbeiders in de elektriciteitsbedrijven in West Hongarije besloten de staking op deze wijze voort te zetten.

Te Boeda-Pest gingen de autobuschauffeurs, die in het begin van de week waren gaan rijden, opnieuw in staking.

Volgens te Wenen ontvangen berichten duurt de actie van een groep verzetstrijders op de heuvels te Noorden van Boeda-Pest voort.

De schade die aan de Hongaarse hoofdstad is toegebracht wordt geschat op \$ 250 tot \$ 500 miljoen.

In Pest is een gebied van 5 vierkante kilometer met de grond gelijk gemaakt.

Cubaanse resolutie in V.N. aangenomen

New York. — De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft de Cubaanse resolutie tegen de Hongaarse deportaties met 53 tegen 10 stemmen en 14 onthoudingen aangenomen.

De communistische staten en Joegoslavië stemden tegen.

De onthoudingen kwamen van Afghanistan, Egypte, Finland, India, Indonesië, Jordanië, de Libanon, Syrië, Marokko, Saoedi Arabië, de Soedan, Tunesië, Jordanië, de Libanon, Syrië, Marokko, Saoedi Arabië, de Soedan, Tunesië, Lybië en Jemen.

De Assemblée keurde eveneens de resolutie van India goed over de toelating van waarnemers in Hongarije „zonder dat hierdoor inbreuk zal worden gemaakt op de Hongaarse soevereiniteit” met 57 tegen 8 stemmen en 14 onthoudingen.

Een verrassing was dat Polen zich over stemmen onthield, terwijl de overige communistische landen tegen stemden.

Joegoslavië, Chili, Cuba, de Dominicaanse republiek, Egypte, Ethiopië, Jordanië, Panama, Paraguay, Saoedi Arabië, Syrië, Lybië en Jemen onthielden zich verder.

Olympisch Nieuws

Melbourne. — De Spelen der zestiende Olympiade met meer dan 4000 deelnemers worden vanmiddag geopend met de intocht der deelnemers en officials in het Olympisch Stadion.

Er waren circa 110.000 toeschouwers aanwezig toen om half vijf plaatselijke tijd de hertog van Edinburgh de traditionele openingsformule uitsprak, die luidt: „Ik verklaar de Olympische Spelen van 1956 ter viering van de zestiende Olympiade van de moderne tijd voor geopend”.

Het defilé was te voren geopend door Griekenland met in alfabetische volgorde daarachter de 68 andere landen-ploegen. Australië sloot als organisator land de rij.

Vervolgens sprak Wilfrid Kent Hughes, voorzitter van het organisatiecomité, de protokulaire begrotingsredenen, waarna de hertog van Edinburgh de Spelen officieel opende.

De Olympische fanfare schalde over het stadion en de witzijden vlag met de vijf cirkels in blauw, geel, zwart, rood en groen rees statig aan de hoogste mast. Duizenden duiven werden losgelaten en 21 saluutschoten werden gelost.

Toen bracht de Australische mid-denafstandloper Ron Clarke de Olympische fakkel het stadion binnen, nadat deze uit Olympia (in Griekenland) over een afstand van meer dan 16.000 kilometer, was overgebracht en ontstak in de grote schaal het Olympisch vuur.

Een speciaal gecomponeerde Olympische Hymne werd in massale koorzang uitgevoerd en de Australiër John Landy, wereldrekordhouder op de mijl, legde namens alle deelnemers de Olympische eed af, terwijl hij een tip van de Australische vlag vasthield en alle deelnemers hun arm ophefden.

De klassieke eedsformule luidt: „Wij zweren, dat wij op eerlijke wijze in de Spelen zullen mededingen met in achtneming van de geldende voorschriften en in een geest van ware sportiviteit, tot eer van ons land en roem van de sport”.

De plechtigheid duurde bijna twee uur en werd besloten met het Britse volkslied.

Melbourne. — Het succes van de spelen, wat de opkomst van het publiek betreft, schijnt verzekerd als men afgaat op de cijfers van de voorverkoop. Er zijn geen zitplaatsen meer verkrijgbaar voor de atletiek en de zwembadwedstrijden, voor de finales van het roeien, en het wielrennen en voor de avondwedstrijden gymnastiek en basketbal. Voor de openings en voor de sluitingsplechtigheid zijn zelfs de staanplaatsen uitverkocht.

Het ongunstige weer heeft vrij wat slachtoffers gemaakt onder de atleten. Zo lijdt de Amerikaanse sprinter Ira Murchison, mede-houder van het wereldrekord op de 100 meter met 10.1 sec., aan een neus- en keelinfektie, waardoor hij de training heeft moeten stopzetten. De vermaarde hinkstap-springer Da Silva (Brazilië) heeft een verkoudheid opgelopen, terwijl hij last had van een ontstoken tand, waardoor een abces is ontstaan. Hij moet het bed houden.

In verband hiermede heeft de Russische coach bepaald, dat zijn mannen alleen maar naar buiten mogen gaan met een muts of kapje op het hoofd. De Australische meisjes trainen zich in plastic regenjasjes.

„Commercialisatie en politieke inmenging zijn de grootste gevaren, die de Olympische Spelen te Melbourne bedreigen”, zo heeft Avery Brundage te Melbourne verklaard. De president van het I.O.C. kante zich tegen de populaire opvatting als zou een amateur iemand zijn, die niet goed genoeg was om tot de profs te behoren. „Een amateur kan een kruik of een kampioen zijn”, aldus Brundage, „maar hij moet bezield zijn door liefde voor wat hij

doet, en niet door de een of andere commerciële overweging.”

Brundage zeide nog, dat wij in een wereld leven, die sociaal, economisch en politiek ziek is, ziek door een oorzaak, het gebrek aan eerlijkheid en sportiviteit in de verhoudingen tussen de mensen.

Melbourne. — Z.H. de Paus heeft zijn gelukwensen gezonden aan de atleten, die deelnemen aan de Olympische Spelen in Melbourne, en de hoop, uitgesproken, dat de spelen wederzijdse kennis en begrip onder de volken zullen bevorderen.

Avery Brundage, de voorzitter van het Internationale Olympisch Comité, heeft medegedeeld, dat tegenwoordigers van Arabische landen geprotesteerd hebben tegen de deelneming van Engeland en Frankrijk aan de Olympische Spelen, die morgen aanvangen. Ook was van een organisatie van Hongaarse vluchtelingen een protest ontvangen tegen de deelneming van Rusland. Beide protesten zijn onontvankelijk verklaard, omdat zij gegrond waren op politieke overwegingen.

De gedelegeerde van Ceylon naar de Internationale Boksfederatie heeft vandaag voorgesteld een nieuwe „speld-gewichtklasse” in te voeren tijdens de Spelen in 1960 te Rome. De limiet voor deze klasse zou op 48,08 kg. moeten worden gesteld.

De hertog van Mecklenburg (Duitsland) en Joaquín Sarrazón (Uruguay) zijn gekozen tot leden van het Internationaal Olympische Comité vanwege hun bijzondere verdiensten voor het I.O.C.

Het aantal deelnemers aan de 16e Olympiade te Melbourne zal vermoedelijk het geringst zijn sinds de spelen te Los Angeles in 1932. Door de aanzienlijke reiskosten — in sommige gevallen niet minder dan het equivalent van NA / 3500 per man

— zijn vele landen genoopt geweest het aantal uit te zenden atleten te besnoeien. Het totaal aantal deelnemers en officials, die vandaag in het Olympisch dorp waren ondergebracht, bedroeg 4411; er wordt nog een honderdtal deelnemers verwacht. Aanvankelijk hielden de Australische autoriteiten rekening met de mogelijkheid, dat zij onderdak zouden moeten verlenen aan 6000 man.

Jesse Owens heeft in een persconferentie de val van tal van atletiekrecords tijdens de spelen voorspeld. „Records zijn er om verbeterd te worden”, zei hij, „en zolang dit gebeurt is er vooruitgang in de atletiek. Toch voegde hij er lachend aan toe te hopen dat bij het verspringen niet meer dan 8 meter 12½ cm gehaald zal worden (zijn wereldrecord staat op 8 meter 13).

Sydney. — Met betrekking tot het niet deelnemen van een aantal landen gaf Avery Brundage, president van het I.O.C., als zijn mening te kennen dat de internationale spanning geen invloed behoorde te hebben op de spelen te Melbourne. „Het schijnt dat we in 2000 jaar niet veel geleerd hebben”, aldus Brundage. „De oude Grieken plachten oorlogen te beëindigen opdat zij de spelen konden houden. Nu zou men de spelen willen stopzetten, om met de oorlog door te kunnen gaan.”

Brundage heeft alle spelen bijgewoond sinds die van Stockholm in 1912. Hij zeide dat hij zich zeker niet voor 1960 uit het I.O.C. zou terugtrekken, zoals beweerd was. Hij verwachtte ook geen incidenten te Melbourne tussen de deelnemers onderling want „als alle mensen zich onderling verhieldden als sportlui, zouden er geen oorlogen zijn”.

Als er geregeldheid in ontstonden zou dat op de grote tribune zijn, meende Brundage.

BASKETBAL COMPETITIE

Verrassende overwinningen van ATHENE en AQUINO

Willemstad. — In het sportpark van JPF werd de basketbal competitie voortgezet met de wedstrijden Athene-Dragons en Sithoc-Aquino. De eerste ontmoeting werd een volslagen verrassing voor het publiek. Het goed combineren en schieten waren de hoofdfactoren voor de overwinning van Athene. Ook het groot gemis aan de „spil” Liew Choy van Dragons mag niet onvermeld gelaten worden.

Bij de rust had Dragons een kleine voorsprong. Na de rust gaven de partijen elkaar weinig toe. En alleen in de laatste 10 minuten wist Athene niet alleen in te halen doch ook de voorsprong te behouden en de wedstrijd met 39-32 van Dragons te winnen.

Topscorer voor Dragons was Rens met 15, voor Athene was Lloyd Best de „beste” van de ploeg nl. met 21 punten.

Ook de wedstrijd Aquino-Sithoc zorgde voor een verrassing en wel door de overwinning van Aquino op Sithoc. Bij de rust was Sithoc zelfs met 12 punten voor en een ieder was er dus zeker van dat deze club zou winnen. Mogelijk is deze grote voorsprong voor Sithoc aanleiding geweest om het te gemakkelijk op te nemen, terwijl de jongens van Aquino alles op alles zetten deze wedstrijd te winnen. Ook het niet juist nemen van „time out” bij Sithoc is haar noodlottig geworden en bij het verwisselen van haar captain ging het met rasse schreden achteruit. Aquino wist in te halen en zelfs een kleine voorsprong te verkrijgen. Toen werd Sithoc wakker. Het zette zijn machine op volle toeren doch het mocht niet meer baten. De Aquino-jongens wisten de voorsprong van twee punten te behouden en wonnen met 47-45. De topscorer voor Aquino was de water-vluggie C. Clemet met 20, terwijl dit bij Sithoc weer de bekende Knipa was met 16.

Hedenavond worden gespeeld Athene-Huracan en Sithoc-SDL.



Uw nieuwe japonnen komen beter uit met Lovable's Cirkel-Steek brassiere.... een goed figuur doet wonderen.

Merk op hoe prachtig het stikwerk is afgewerkt in de houders, dat U een blijvende goede pasvorm geeft.... en let op het handige gebruik van elastiek.

Komt U ze zelf eens bekijken.... het fijnste in vorm en mode voor slechts fl. 2.—

NIEUWE

EN MOOIERE VORMEN

door....


fls. 2.-



Vertegenwoordiger voor de Nederlandse Antillen:


ALFA AGENGIES

Telefoon: 12295



Chocolatetabellen
Nougatblokken
Cocos bars

ANTILLIAANSE PRODUCTEN



LIPTON'S TEA



Delicious and stimulating

ANGLO DUTCH OVERSEAS AGENCIES LTD.
Curaçao — Aruba

Een heerlijke geur en een betoverende charme geven

JERGENS

verleidelijke parfums
Atom Bomb en Ben Hur



Een romantisch waas omgeeft U door het gebruik van deze verrukkelijke parfums van

JERGENS

Posner's Agencies Curaçao C.V.
Posner's Agencies Aruba N.V.

Wanneer U voor Uw hele trip naar

EUROPA

de PAN AMERICAN kiest, kunt U zonder extra kosten een „extra” vakantie in New York erbij nemen. En wat meer zegt, de Pan American is de enige luchtvaartmaatschappij, die meer dan 55.000 maal de vlucht over de Oceaan tussen de V.S. en Europa met succes heeft volbracht.

Stelt U zich voor volledige inlichtingen in verbinding met Uw reisbureau of met de

PAN AMERICAN

DE LUCHTLIJN MET DE MEESTE ERVARING TER WERELD

S. E. L. Maduro & Sons, Inc., Generale Agenten
Aruba: Nassaustraat — Tel. 1735-1736
Curaçao: De Ruyterplein 2/4 — Tel. 11200-11905

BURGERLIJKE DEFENSIE

Vrijwilligers, mannen en vrouwen, niet beneden 18 jaar, voor verscheidene diensten van de Burgerlijke Defensie, zoals voor het Rode Kruis, Eerste Hulp bij Ongelukken, Opruim- en reddingsdienst, hersteldienst, hulppolitie, brandweer, dienst Sociale Verzorging, verbindingsdienst en stafwerk, worden verzocht zich zo spoedig mogelijk aan te melden in het tijdelijk registratiebureau van de Burgerlijke Defensie, gevestigd in het kantoor van het Departement van Economische Zaken, bovenverdieping van het Postkantoor, op alle werkdagen tussen 8 a.m. en 12 a.m. en 1.30 — 4.30 p.m. (Zaterdag van 8 a.m. — 12.30 a.m.)

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door het bureau van de Burgerlijke Defensie telefoon 11387 of 11150.

Het Hoofd van het Bureau voor de

Burgerlijke Defensie,
M. B. Bartels Daal.

DEFENSA CIVIL

Ta suplica voluntarios, hombre y muher, no bau di 18 anja, pa diferente servicios di Defensa Civil, como Rode Kruis, Eerste Hulp bij Ongelukken (E.H.B.O.), servicio di salvamento, pa hulppolitie y cuerpo di bomberos, servicio di cuido social, servicio di comunicacion y trabao na commandopost di Defensa Civil, di registra nan na Oficina di Registracion di Defensa Civil, situa den Oficina di Economische Zaken riba Postkantoor tur dia di trabau di 8 a.m. — 12 a.m. y 1.30 — 4.30 p.m. (dia Sabra di 9 a.m. — 12.30 a.m.)

Por consigui tur informacion pa Oficina di Defensa Civil, telefono 11387 of 11150.

Director di Defensa Civil,
M. B. Bartels Daal.

ATTENTIE VAN ALLE DETAILLISTEN!



Zorgt dat U voldoende voorraad hebt van de populaire Hollandse tandpasta

PRODENT.....

een product waar al Uw klanten naar zullen vragen, omdat



het niet alleen een uitstekende tandpasta is, maar de lege PRODENT dozen een fantastische inruilwaarde zullen krijgen. Sla dus voldoende PRODENT tandpasta in en bel heden nog:

KUSTERS TRADING CO.

TELEFOON 11853

Verkoopprijzen: klein fl. 0.30 - middel fl. 0.50
groot fl. 0.90 - dubbelgroot fl. 1.35

PRODENT voor parelwitte tanden.